

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR

**As per model syllabus of U.G.C. New Delhi, drafted
by Central Board of Studies and Approved by Higher
Education and the Governor M.P.**



कला एवं समाज विज्ञान संकाय

Faculty of Art & Social Science

Syllabus & Prescribed Books

Subject-English

B.A. Semester Examination

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR M.P.



कला एवं समाज विज्ञान संकाय

Faculty of Art & Social Science

Syllabus & Prescribed Books

Subject-English

B.A. Semester Examination

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY,

JABALPUR M.P.

Major

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR

1. BENG0101-T – English Prose & Writing Skills

Unit 1: Foundations of Prose

- Definition and characteristics of prose
- Historical development of prose literature
- Major prose writers and their [contributionsscribd.com](https://www.contributionsscribd.com)[scribd.com](https://www.scribd.com)+10[englishbabu.blogspot.com](https://www.englishbabu.blogspot.com)+10[scribd.com](https://www.scribd.com)+10

Unit 2: Writing Skills I

- Paragraph writing: structure and coherence
- Sentence construction and grammar
- Vocabulary enhancement techniques

Unit 3: Writing Skills II

- Essay writing: types and formats
- Report writing and summarization
- Creative writing: short stories and narratives[scribd.com](https://www.scribd.com)

Unit 4: Advanced Writing Techniques

- Argumentative writing and critical analysis
- Research papers and academic writing
- Editing and proofreading
[strategiesmumbaiuniversityenglitma.blogspot.com](https://www.strategiesmumbaiuniversityenglitma.blogspot.com)[books.google.com](https://www.books.google.com)+6[teachtoindia.com](https://www.teachtoindia.com)+6[englishbabu.blogspot.com](https://www.englishbabu.blogspot.com)+6

Unit 5: Practical Applications

- Writing for media and journalism
- Business communication: emails and letters
- Public speaking and presentation skills[shpuniv.ac.in](https://www.shpuniv.ac.in)

References:

- Xavier, A.G. *Social History of England*.
 - Shanmugakani, Dr. A. *Social History of England*. Manimekala Publishing House.
 - Ashok, Padmaja. *Social History of England*. Orient Black Swan. [scribd.com](https://www.scribd.com)
-

8. BENG0201-T English Poetry

Unit 1: Poetic Devices and Techniques

- Structure, tone, and theme
- Rhythm, rhyme scheme, and meter
- Figures of speech and imagery [englitmail.com+5scribd.com+5collegedekho.com+5](#)

Unit 2: Romantic Poetry

- William Wordsworth: *Daffodils*
- Samuel Taylor Coleridge: *Kubla Khan*
- John Keats: *Ode to a Nightingale* [englitmail.com](#)

Unit 3: Victorian Poetry

- Alfred Lord Tennyson: *The Charge of the Light Brigade*
- Robert Browning: *My Last Duchess*
- Matthew Arnold: *Dover Beach* [scribd.com+1englitmail.com+1englitmail.com+1scribd.com+1](#)

Unit 4: Modern Poetry

- T.S. Eliot: *The Love Song of J. Alfred Prufrock*
- W.B. Yeats: *The Second Coming*
- Philip Larkin: *Aubade* [scribd.com+1scribd.com+1](#)

Unit 5: Indian English Poetry

- Nissim Ezekiel: *Night of the Scorpion*
- Kamala Das: *An Introduction*
- A.K. Ramanujan: *A River* [collegedekho.com+2scribd.com+2en.wikipedia.org+2](#)

References:

- Blamires, H., and Morony, M. *A History of Literary Criticism*. Macmillan Education UK.
 - Ford, Boris. *The Pelican Guide to English Literature*. Penguin Books. [scribd.com](#)
-

10. BENG0301 T – British and American Drama

Unit 1: Introduction to Drama

- Definition and elements of drama
- Types of drama: Tragedy, Comedy, Tragi-comedy
- Theatre of the Absurd and its characteristics [scribd.com](https://www.scribd.com)

Unit 2: Shakespearean Drama

- William Shakespeare: *Macbeth*
- Themes of ambition, guilt, and fate
- Character analysis and dramatic techniques

Unit 3: Restoration and 18th Century Drama

- William Congreve: *The Way of the World*
- Richard Sheridan: *The School for Scandal*
- Comedy of manners and satirical elements collegedekho.com

Unit 4: 19th Century Drama

- Henrik Ibsen: *A Doll's House*
- George Bernard Shaw: *Pygmalion*
- Social realism and critique of societal norms

Unit 5: Modern Drama

- T.S. Eliot: *Murder in the Cathedral*
- Arthur Miller: *Death of a Salesman*
- Themes of existentialism and the American Dream [scribd.com](https://www.scribd.com)

References:

- Compton-Rickett, A. *History of English Literature*. Alpha Editions.
 - Daiches, David. *A Critical History of English Literature*. Allied Publishers. [scribd.com](https://www.scribd.com)
-

12. BENG0401 T – Indian Literature in Translation

Unit 1: Introduction to Translation Studies

- History and significance of translation in India
- Challenges in translating regional literature
- Role of translation in cultural exchange

Unit 2: Poetry in Translation

- Rabindranath Tagore: *Gitanjali*
- Kabir: *Songs of Kabir*
- A.K. Ramanujan: *The Collected Poems*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com
collegedekho.com
1scribd.com
1

Unit 3: Short Fiction in Translation

- Ismat Chughtai: *The Quilt*
- U.R. Ananthamurthy: *Samskara*
- Mahasweta Devi: *Draupadi*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com
en.wikipedia.org

Unit 4: Drama in Translation

- Vijay Tendulkar: *Ghashiram Kotwal*
- Mohan Rakesh: *One Day in the Season of Rain*
- Badal Sircar: *Evam Indrajit*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com

Unit 5: Contemporary Trends in Translation

- Postcolonial perspectives in translation
- Feminist and Dalit literature in translation
- Digital platforms and the future of translation

References:

- Bassnett, Susan. *Translation Studies*. Routledge.
- Venuti, Lawrence. *The Translator's Invisibility*. Routledge.

Paper 14: BENG0501-T – Classical Literature

Unit 1: Introduction to Classical Literature

- Definition and scope of classical literature
- Key features: harmony, order, restraint, universality
- Influence of classical antiquity on later literary traditions

Unit 2: Greek Epic and Tragedy

- **Homer's *The Iliad* or *The Odyssey*:** Themes of heroism, fate, and the gods
- **Sophocles' *Oedipus Rex*:** Structure of tragedy, tragic flaw, dramatic irony
- The role of the chorus in Greek drama

Unit 3: Roman Literature

- **Virgil's *Aeneid*:** Nationalism and divine intervention
- **Ovid's *Metamorphoses*:** Mythology and transformation
- Roman literary aesthetics: decorum, wit, rhetoric

Unit 4: Indian Classical Literature (in translation)

- **Kalidasa's *Shakuntala*:** Sanskrit drama and poetic expression
- **Thirukkural** (selected couplets): Ethical and moral wisdom
- Themes of duty (Dharma), love, and cosmic order

Unit 5: Literary Criticism and Legacy

- **Aristotle's *Poetics*:** Catharsis, mimesis, unities
- Classical ideals in Renaissance and Neoclassical literature
- Continued relevance of classical forms in modern writing

References:

- Aristotle. *Poetics*. Trans. Malcolm Heath. Penguin.
 - Homer. *The Odyssey*. Trans. Robert Fagles. Penguin Classics.
 - Virgil. *The Aeneid*. Trans. Robert Fitzgerald. Vintage.
 - Kalidasa. *Shakuntala*. Trans. Arthur Ryder. Dover.
 - Ovid. *Metamorphoses*. Trans. David Raeburn. Penguin Classics.
-

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR

Paper : I BENG0601-T – History of English Literature

Unit 1: Old and Middle English Periods (450–1485)

- Anglo-Saxon literature: *Beowulf*, Christian influences
- Middle English: Chaucer and the rise of vernacular
- Allegory and didacticism

Unit 2: The Renaissance and Elizabethan Age (1485–1625)

- Humanism and classical revival
- Shakespeare and the flowering of drama
- The sonnet tradition: Wyatt, Sidney, Spenser

Unit 3: The Neoclassical and Augustan Age (1660–1798)

- Restoration comedy and Dryden
- Satire: Swift, Pope
- Prose: Addison, Steele; Rise of the novel: Defoe, Richardson

Unit 4: The Romantic and Victorian Periods (1798–1901)

- Romanticism: Wordsworth, Coleridge, Keats, Shelley, Byron
- Victorian realism: Dickens, Eliot, Hardy
- Pre-Raphaelites and aestheticism

Unit 5: Modern and Contemporary Periods (20th century onwards)

- Modernism: T.S. Eliot, Virginia Woolf, Joyce
- Postmodern trends: intertextuality, metafiction
- Postcolonial literature: Rushdie, Naipaul, Arundhati Roy

References:

- Compton-Rickett, Arthur. *A History of English Literature*.
- David Daiches. *A Critical History of English Literature* (2 vols).
- Legouis & Cazamian. *A History of English Literature*.
- Albert, Edward. *History of English Literature*. Oxford University Press.
- Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature*. OUP.

Fiction

UNIT 1 – Introduction to Fiction

- Definition and meaning of fiction
- Characteristics of fiction
- Elements of fiction: Plot, Character, Setting, Theme, Point of View
- Types of Fiction: Novel, Short Story, Novella
- Difference between fiction and non-fiction

UNIT 2 –

- Origin of fiction in world literature
- Growth of novel and short story
- Major literary movements influencing fiction
- Fiction in Indian writing: Ancient to modern

UNIT 3 – Forms of Fiction

- Realistic fiction
- Historical fiction
- Social fiction
- Psychological fiction
- Science fiction & Fantasy
- Myth-based fiction

UNIT 4 – Study of Selected Novels

- Detailed study of selected Indian English novel
- Analysis of themes, characters, narrative style
- Novel as a medium of social change

UNIT 5 – Study of Selected Short Stories

- Study of selected short stories
- Structure and style of short story
- Theme-based comparative analysis

References

1. Ian Watt – The Rise of the Novel
2. David Daiches – A Critical History of English Literature
3. Margaret Ann Doody – The True Story of the Novel
4. Meenakshi Mukherjee – The Perishable Empire (Indian fiction context)

Indian and new literature in English

UNIT 1 – Foundations and Background

- Historical background: Colonial India to Post-independence
- Key concepts: Postcolonialism, Nationalism, Identity, Nationhood, Social reform movements in 19th–20th century India
- Role of English-language writing in India: Poetry, Prose, Fiction, Drama —

UNIT 2 – Poetry & Short Forms

- Early Indian English poetry: e.g. Toru Dutt, Sri Aurobindo, Sarojini Naidu, Nissim Ezekiel etc
- Modern / Contemporary poetry: Postcolonial, Diaspora influences, themes like identity, displacement, modernity vs tradition, social change, feminism, globalisation
- Short story / Short fiction / Flash fiction:

UNIT 3 – Fiction & Novel: Indian Context

- Early and mid-20th century Indian English novels —
- Key themes: Caste / Class / Gender / Nationality / Tradition vs Modernity / Globalization / Identity Crisis / Cultural hybridization
- Fiction in regional / cross-cultural context: exploring “New India”, marginalised voices, Dalit literature, subaltern studies

UNIT 4 – Drama, Prose & Essay Writing

- Indian English drama / plays:
- Prose — essays, memoirs, travelogues, autobiographies, social/political writings by Indian thinkers & writers in English
- Role of non-fictional prose in shaping public opinion/social reform: colonial essays, freedom struggle writings, postcolonial critiques, modern essays

UNIT 5 – New / Contemporary & Global Literature in English

- Postcolonial literature (not only India, colonised vs colonizer, hybridity, diaspora, identity, migration, globalisation)
- Diaspora writings, global South literature: migrations, cross-cultural identity, assimilation, memory, exile, belonging
- Contemporary themes: multiculturalism, globalization, gender & sexuality, environment, technology, globalization’s impact on culture & identity
- Comparative study: Indian English literature vis-à-vis other New Literatures in English — trends, common themes, differences, global context

Minor

3. BENG0102-T - English Prose & Writing Skills

BENG101 T – English Prose & Writing Skills

Unit 1: Foundations of Prose

- Definition and characteristics of prose
- Historical development of prose literature
- Major prose writers and their
[contributionsscribd.com](https://www.contributionsscribd.com)[scribd.com](https://www.scribd.com)+10[inglishbabu.blogspot.com](https://www.inglishbabu.blogspot.com)+10[scribd.com](https://www.scribd.com)+10

Unit 2: Writing Skills I

- Paragraph writing: structure and coherence
- Sentence construction and grammar
- Vocabulary enhancement techniques

Unit 3: Writing Skills II

- Essay writing: types and formats
- Report writing and summarization
- Creative writing: short stories and narratives[scribd.com](https://www.scribd.com)

Unit 4: Advanced Writing Techniques

- Argumentative writing and critical analysis
- Research papers and academic writing
- Editing and proofreading
[strategiesmumbaiuniversityenglitma.blogspot.com](https://www.strategiesmumbaiuniversityenglitma.blogspot.com)[books.google.com](https://www.books.google.com)+6[teachtoindia.com](https://www.teachtoindia.com)
+6[inglishbabu.blogspot.com](https://www.inglishbabu.blogspot.com)+6

Unit 5: Practical Applications

- Writing for media and journalism
- Business communication: emails and letters
- Public speaking and presentation skillsshpuniv.ac.in

References:

- Xavier, A.G. *Social History of England*.
 - Shanmugakani, Dr. A. *Social History of England*. Manimekala Publishing House.
 - Ashok, Padmaja. *Social History of England*. Orient Black Swan. [scribd.com](https://www.scribd.com)
-

9. BENG0202 T – English Poetry

BENG0201 T – English Poetry

Unit 1: Poetic Devices and Techniques

- Structure, tone, and theme
- Rhythm, rhyme scheme, and meter
- Figures of speech and imagery englitmail.com+5 [scribd.com](https://www.scribd.com)+5 collegedekho.com+5

Unit 2: Romantic Poetry

- William Wordsworth: *Daffodils*
- Samuel Taylor Coleridge: *Kubla Khan*
- John Keats: *Ode to a Nightingale* englitmail.com

Unit 3: Victorian Poetry

- Alfred Lord Tennyson: *The Charge of the Light Brigade*
- Robert Browning: *My Last Duchess*
- Matthew Arnold: *Dover Beach* [scribd.com](https://www.scribd.com)+1 englitmail.com+1 englitmail.com+1 [scribd.com](https://www.scribd.com)+1

Unit 4: Modern Poetry

- T.S. Eliot: *The Love Song of J. Alfred Prufrock*
- W.B. Yeats: *The Second Coming*
- Philip Larkin: *Aubade* [scribd.com](https://www.scribd.com)+1 [scribd.com](https://www.scribd.com)+1

Unit 5: Indian English Poetry

- Nissim Ezekiel: *Night of the Scorpion*
- Kamala Das: *An Introduction*
- A.K. Ramanujan: *A River* collegedekho.com+2 [scribd.com](https://www.scribd.com)+2 en.wikipedia.org+2

References:

- Blamires, H., and Morony, M. *A History of Literary Criticism*. Macmillan Education UK.
 - Ford, Boris. *The Pelican Guide to English Literature*. Penguin Books. [scribd.com](https://www.scribd.com)
-

11. BENG0302 T – British and American Drama

BENG0301 T – British and American Drama

Unit 1: Introduction to Drama

- Definition and elements of drama
- Types of drama: Tragedy, Comedy, Tragi-comedy
- Theatre of the Absurd and its characteristics [scribd.com](https://www.scribd.com)

Unit 2: Shakespearean Drama

- William Shakespeare: *Macbeth*
- Themes of ambition, guilt, and fate
- Character analysis and dramatic techniques

Unit 3: Restoration and 18th Century Drama

- William Congreve: *The Way of the World*
- Richard Sheridan: *The School for Scandal*
- Comedy of manners and satirical elements collegedekho.com

Unit 4: 19th Century Drama

- Henrik Ibsen: *A Doll's House*
- George Bernard Shaw: *Pygmalion*
- Social realism and critique of societal norms

Unit 5: Modern Drama

- T.S. Eliot: *Murder in the Cathedral*
- Arthur Miller: *Death of a Salesman*
- Themes of existentialism and the American Dream [scribd.com](https://www.scribd.com)

References:

- Compton-Rickett, A. *History of English Literature*. Alpha Editions.
 - Daiches, David. *A Critical History of English Literature*. Allied Publishers. [scribd.com](https://www.scribd.com)
-

13. BENG0402 T – Indian Literature in Translation

Unit 1: Introduction to Translation Studies

- History and significance of translation in India
- Challenges in translating regional literature
- Role of translation in cultural exchange

Unit 2: Poetry in Translation

- Rabindranath Tagore: *Gitanjali*
- Kabir: *Songs of Kabir*
- A.K. Ramanujan: *The Collected Poems*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.comcollegedekho.com+1scribd.com+1

Unit 3: Short Fiction in Translation

- Ismat Chughtai: *The Quilt*
- U.R. Ananthamurthy: *Samskara*
- Mahasweta Devi: *Draupadi*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.comen.wikipedia.org

Unit 4: Drama in Translation

- Vijay Tendulkar: *Ghashiram Kotwal*
- Mohan Rakesh: *One Day in the Season of Rain*
- Badal Sircar: *Evam Indrajit*
mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com

Unit 5: Contemporary Trends in Translation

- Postcolonial perspectives in translation
- Feminist and Dalit literature in translation
- Digital platforms and the future of translation

References:

- Bassnett, Susan. *Translation Studies*. Routledge.
- Venuti, Lawrence. *The Translator's Invisibility*. Routledge.

**Paper 15: BENG0502-T – Classical Literature
(Continuation)**

Unit 1: The Concept of the Hero

- The archetypal hero in Homer and Virgil
- Comparison with Indian epic heroes: Rama, Arjuna
- Heroism and morality in ancient cultures

Unit 2: Women in Classical Literature

- Helen, Penelope, Dido, Shakuntala
- Gender roles and feminine archetypes
- Love, power, and agency in ancient narratives

Unit 3: Classical Comedy and Satire

- **Aristophanes' *Lysistrata***: Political satire and feminist resistance
- Roman satire: Juvenal and Horace (selections)
- Use of humor as social critique

Unit 4: Classical Literary Forms

- Epic, tragedy, comedy, lyric poetry
- Conventions of dramatic structure and poetic form
- Orality vs. literacy in ancient traditions

Unit 5: Reception and Adaptations

- Classical themes in Renaissance and Neoclassical literature
- Modern adaptations: literature, theatre, and cinema
- Postcolonial engagements with classical texts

References:

- Aristophanes. *Lysistrata*. Trans. Sarah Ruden. Hackett.
 - Juvenal. *Satires*. Trans. Peter Green. Penguin.
 - Edith Hamilton. *Mythology*. Grand Central Publishing.
 - H.D.F. Kitto. *The Greeks*. Penguin Books.
 - S.K. De. *Sanskrit Poetics as a Study of Aesthetic*. Sahitya Akademi.
-

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR

Paper : I BENG0602-T – History of English Literature

Unit 1: Old and Middle English Periods (450–1485)

- Anglo-Saxon literature: *Beowulf*, Christian influences
- Middle English: Chaucer and the rise of vernacular
- Allegory and didacticism

Unit 2: The Renaissance and Elizabethan Age (1485–1625)

- Humanism and classical revival
- Shakespeare and the flowering of drama
- The sonnet tradition: Wyatt, Sidney, Spenser

Unit 3: The Neoclassical and Augustan Age (1660–1798)

- Restoration comedy and Dryden
- Satire: Swift, Pope
- Prose: Addison, Steele; Rise of the novel: Defoe, Richardson

Unit 4: The Romantic and Victorian Periods (1798–1901)

- Romanticism: Wordsworth, Coleridge, Keats, Shelley, Byron
- Victorian realism: Dickens, Eliot, Hardy
- Pre-Raphaelites and aestheticism

Unit 5: Modern and Contemporary Periods (20th century onwards)

- Modernism: T.S. Eliot, Virginia Woolf, Joyce
- Postmodern trends: intertextuality, metafiction
- Postcolonial literature: Rushdie, Naipaul, Arundhati Roy

References:

- Compton-Rickett, Arthur. *A History of English Literature*.
- David Daiches. *A Critical History of English Literature* (2 vols).
- Legouis & Cazamian. *A History of English Literature*.
- Albert, Edward. *History of English Literature*. Oxford University Press.
- Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature*. OUP.

Fiction

UNIT 1 – Introduction to Fiction

- Definition and meaning of fiction
- Characteristics of fiction
- Elements of fiction: Plot, Character, Setting, Theme, Point of View
- Types of Fiction: Novel, Short Story, Novella
- Difference between fiction and non-fiction

UNIT 2 –

- Origin of fiction in world literature
- Growth of novel and short story
- Major literary movements influencing fiction
- Fiction in Indian writing: Ancient to modern

UNIT 3 – Forms of Fiction

- Realistic fiction
- Historical fiction
- Social fiction
- Psychological fiction
- Science fiction & Fantasy
- Myth-based fiction

UNIT 4 – Study of Selected Novels

- Detailed study of selected Indian English novel
- Analysis of themes, characters, narrative style
- Novel as a medium of social change

UNIT 5 – Study of Selected Short Stories

- Study of selected short stories
- Structure and style of short story
- Theme-based comparative analysis

References

1. Ian Watt – The Rise of the Novel
2. David Daiches – A Critical History of English Literature
3. Margaret Ann Doody – The True Story of the Novel
4. Meenakshi Mukherjee – The Perishable Empire (Indian fiction context)

Indian and new literature in English

UNIT 1 – Foundations and Background

- Historical background: Colonial India to Post-independence
- Key concepts: Postcolonialism, Nationalism, Identity, Nationhood, Social reform movements in 19th–20th century India
- Role of English-language writing in India: Poetry, Prose, Fiction, Drama —

UNIT 2 – Poetry & Short Forms

- Early Indian English poetry: e.g. Toru Dutt, Sri Aurobindo, Sarojini Naidu, Nissim Ezekiel etc
- Modern / Contemporary poetry: Postcolonial, Diaspora influences, themes like identity, displacement, modernity vs tradition, social change, feminism, globalisation
- Short story / Short fiction / Flash fiction:

UNIT 3 – Fiction & Novel: Indian Context

- Early and mid-20th century Indian English novels —
- Key themes: Caste / Class / Gender / Nationality / Tradition vs Modernity / Globalization / Identity Crisis / Cultural hybridization
- Fiction in regional / cross-cultural context: exploring “New India”, marginalised voices, Dalit literature, subaltern studies

UNIT 4 – Drama, Prose & Essay Writing

- Indian English drama / plays:
- Prose — essays, memoirs, travelogues, autobiographies, social/political writings by Indian thinkers & writers in English
- Role of non-fictional prose in shaping public opinion/social reform: colonial essays, freedom struggle writings, postcolonial critiques, modern essays

UNIT 5 – New / Contemporary & Global Literature in English

- Postcolonial literature (not only India, colonised vs colonizer, hybridity, diaspora, identity, migration, globalisation)
- Diaspora writings, global South literature: migrations, cross-cultural identity, assimilation, memory, exile, belonging
- Contemporary themes: multiculturalism, globalization, gender & sexuality, environment, technology, globalization’s impact on culture & identity
- Comparative study: Indian English literature vis-à-vis other New Literatures in English — trends, common themes, differences, global context

DSE

BENG0101D-T

UNIT 1 — Introduction to Indian Literature in Translation

Topics

- Meaning, scope and significance of translation
- Introduction to modern Indian literatures (Hindi, Urdu, Bengali, Tamil, Malayalam, Odia, Marathi, Kannada, Assamese, Punjabi etc.)
- Why Indian texts are translated into English
- Issues of culture, identity, region and nation
- Translation as representation of multilingual India

UNIT 2 — Poetry in English Translation

Topics

Study of 4–6 poems translated into English from Indian languages.
(Universities choose different poets; syllabus pattern remains similar.)

Focus Areas

- Themes in modern Indian poetry
- Social issues, gender, identity, caste, nationalism
- Language, culture and poetic devices in translation

UNIT 3 — Short Stories in English Translation

Topics

Study of 3–5 short stories translated from Indian languages.

Common Texts (examples)

- Premchand – *The Shroud* (Hindi)
- Ismat Chughtai – *The Quilt* (Urdu)
- Fakir Mohan Senapati – *Rebati* (Odia)
- Vaikom Muhammad Basheer – *The Card-Sharper's Daughter* (Malayalam)

Focus Areas

- Indian society and changing values
- Women and gender in fiction
- Rural/urban conflict
- Tradition vs modernity

- Narrative technique in translation

UNIT 4 — Novel / Long Fiction (in Translation)

Typical Novels/Novellas Used

- Qurratulain Hyder – *Fireflies in the Mist* (Urdu → English)
- U. R. Ananthamurthy – *Samskara* (Kannada)
- Bibhutibhushan Bandopadhyay – *Pather Panchali* (Bengali)
- Thakazhi Sivasankara Pillai – *Chemmeen* (Malayalam)

Focus Areas

- Indian cultural identity
- Social realism
- Regional experience in translation
- Characterization and narrative structure

UNIT 5 — Translation Studies: Theory, Issues & Context

Topics

- What is translation? Types of translation
- Literary translation vs literal translation
- Cultural translation
- Problems of transcreating Indian culture
- Loss and gain in translation
- Translator's role, ethics, responsibility
- Indian multilingualism and English as link-language

MAHAKAUSHAL UNIVERSITY, JABALPUR

BENG0102D-T Literature in Films and Media Studies

Unit 1: Introduction to Film and Literature

- Defining film and literature
- Comparative analysis of storytelling methods
- Adaptation theory: From page to screenmumbaiuniversityenglitma.blogspot.com+2amrita.edu+2books.google.com+2

Unit 2: Literary Classics on Film

- Screening and discussion of adaptations of Shakespearean plays
- Analyzing fidelity to the source material scribd.com+2amrita.edu+2scribd.com+2

Unit 3: Genre Studies

- Film noir and hardboiled detective fiction
- Gothic literature and horror films amrita.edu

Unit 4: Visual Storytelling Techniques

- Cinematography, mise-en-scène, and editing
- Reading film as a visual text amrita.edu+1mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com+1

Unit 5: Modern Literature and Contemporary Cinema

- Exploring postcolonial literature and global cinema
- Independent films and their impact
- Themes and motifs: Love and tragedy in literature and filmamrita.edu+1mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com+1

References:

- Kaufman, Charlie. *Adaptation*.
 - Austen, Jane. *Pride and Prejudice*.
 - Villarejo, Amy. *Film Studies: The Basics*. Routledge.
 - Hayward, Susan. *Key Concepts in Cinema Studies*. Routledge.
 - Bywater, Tim, and Sobchack, Thomas. *Introduction to Film Criticism*. Pearson India.
 - Corrigan, Timothy. *A Short Guide to Writing about Film*. Pearson India.
 - Kooperman, Paul. *Screenwriting: Script to Screen*. Insight Publications. teachtoindia.com+3amrita.edu+3scribd.com+3
-

DSE (English Literature)

BENG0103D-T : Literary Theory

Unit I: Introduction to Literary Theory

- Meaning, scope, and function of literary theory
- Difference between theory, criticism, and interpretation
- Key movements in 20th century theory
- Text, author, reader relationship

Unit II: Formalism and Structuralism

- Russian Formalism
- New Criticism
- Structuralism: Saussure, Lévi-Strauss
- Narratology basics

Unit III: Post-Structuralism and Deconstruction

- Derrida and Deconstruction
- Foucault: discourse and power
- Barthes: Death of the Author
- Intertextuality

Unit IV: Marxist, Feminist and Psychoanalytic Theory

- Marxist criticism (Marx, Althusser, Eagleton)
- Feminist waves and literary approaches
- Freud and Lacan
- Gender and ideology

Unit V: Postcolonial and Cultural Theory

- Edward Said and Orientalism
- Spivak and Subaltern Studies
- Homi Bhabha: hybridity
- Cultural studies and ideology

References

- Terry Eagleton — *Literary Theory: An Introduction*
 - Peter Barry — *Beginning Theory*
 - Raman Selden — *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*
 - Jonathan Culler — *Literary Theory: A Very Short Introduction*
-

BENG0104D-T: Literature of the Indian Diaspora

Unit I: Concepts and Contexts

- Diaspora: meaning and types
- Migration, exile, identity
- Hybridity and multiculturalism
- Memory and displacement

Unit II: Fiction

- Jhumpa Lahiri — selected stories
- Bharati Mukherjee — selected stories
- V.S. Naipaul — excerpts
- Themes of belonging and alienation

Unit III: Poetry

- A.K. Ramanujan
- Meena Alexander
- Sujata Bhatt
- Diasporic voice and nostalgia

Unit IV: Drama and Life Writing

- Diasporic autobiographical writing
- Memoirs and identity narratives
- Selected dramatic texts by diaspora writers

Unit V: Critical Perspectives

- Postcolonial diaspora theory
- Transnationalism

- Cultural identity and globalization

References

- Vijay Mishra — *The Literature of the Indian Diaspora*
 - Bill Ashcroft — *Postcolonial Studies Reader*
 - Robin Cohen — *Global Diasporas*
 - Stuart Hall — *Essays on Cultural Identity*
-

7. BENG0105 D-T – Dalit Discourse

Unit 1: Introduction to Dalit Discourse

- Definition and history of Dalit identity
- Key concepts: Caste, Untouchability, Marginalization
- The emergence of Dalit literature en.wikipedia.org+2en.wikipedia.org+2mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com+2

Unit 2: Foundational Texts

- Jyotirao Phule's *Gulamgiri*
- Dr. B.R. Ambedkar's writings on caste and social justice
- Babasaheb Ambedkar's *Annihilation of Caste* en.wikipedia.org

Unit 3: Dalit Literature and Autobiography

- Baburao Bagul's *When I Hid My Caste*
- Urmila Pawar's *The Weave of My Life*
- Omprakash Valmiki's *Joothan* en.wikipedia.org

Unit 4: Dalit Feminism

- Intersection of caste and gender oppression
- Contributions of Dalit women writers
- Analysis of Dalit women's autobiographies en.wikipedia.org

Unit 5: Contemporary Dalit Voices

- Meena Kandasamy's *The Gypsy Goddess*
- Perumal Murugan's *One Part Woman*
- Recent developments in Dalit literature and activism en.wikipedia.org

References:

- Satyanarayana, K., and Tharu, Susie. *The Exercise of Freedom: An Introduction to Dalit Writing*. Navayana.
 - Rege, Sharmila. *Writing Caste/Writing Gender: Reading Dalit Women's Testimonios*. Zubaan. en.wikipedia.org
-

BENG0106D-T : Literary Criticism

Unit I: Classical Criticism

- Plato — theory of mimesis
- Aristotle — *Poetics*
- Longinus — Sublime

Unit II: Neoclassical and Romantic Criticism

- Dryden
- Dr. Johnson
- Wordsworth — Preface to Lyrical Ballads
- Coleridge — Biographia Literaria

Unit III: Victorian Criticism

- Matthew Arnold
- Walter Pater
- Ruskin

Unit IV: Modern Criticism

- T.S. Eliot — Tradition and Individual Talent
- I.A. Richards
- F.R. Leavis

Unit V: Contemporary Criticism

- Reader-response criticism
- Feminist criticism
- Postcolonial criticism
- Cultural criticism

References

- M.H. Abrams — *A Glossary of Literary Terms*
 - David Lodge — *Modern Criticism and Theory*
 - Rene Wellek & Austin Warren — *Theory of Literature*
 - Patricia Waugh — *Literary Theory and Criticism*
-

BENG0107D-T: Research Methodology

Unit I: Basics of Research

- Meaning and types of research
- Literary research methods
- Research design
- Ethics in research

Unit II: Research Tools

- Primary and secondary sources
- Library and digital databases
- Citation indexes
- Annotated bibliography

Unit III: Research Writing

- Thesis statement
- Literature review
- Argument and evidence
- Academic style

Unit IV: Documentation Styles

- MLA style
- APA basics
- Chicago style overview
- Citation and referencing

Unit V: Project and Dissertation Writing

- Proposal writing

- Plagiarism and originality
- Editing and proofreading
- Presentation and viva

References

- MLA Handbook (Latest Edition)
 - Wayne C. Booth — *The Craft of Research*
 - Kate Turabian — *Manual for Writers*
 - Gibaldi — *MLA Handbook for Writers*
-

BENG0108D-T: British Literature — Post World War II

Unit I: Historical and Literary Context

- Post-war Britain
- Welfare state and social change
- Postmodernism
- Theatre of the Absurd

Unit II: Fiction

- George Orwell — *1984* (excerpts)
- William Golding — *Lord of the Flies*
- Doris Lessing — selected work

Unit III: Drama

- Samuel Beckett — *Waiting for Godot*
- Harold Pinter — selected play
- John Osborne — *Look Back in Anger*

Unit IV: Poetry

- Philip Larkin
- Ted Hughes
- Seamus Heaney
- Movement poets

Unit V: Contemporary Trends

- Postmodern fiction
- Multicultural voices
- British diasporic writing

- Graphic and digital literature

References

- David Malcolm — *Contemporary British Literature*
 - Peter Childs — *Contemporary British Fiction*
 - Richard Bradford — *The New British Poetry*
 - The Norton Anthology of English Literature (Vol. II)
-

2. BENG0101SB T – English Language and Teaching

Unit 1: Introduction to Language

- Definition and functions of language
- Language acquisition theories
- Language and culture [scribd.com/document/381234567/teach-to-india](https://www.scribd.com/document/381234567/teach-to-india)

Unit 2: Teaching Methodologies

- Traditional vs. modern teaching methods
- Communicative Language Teaching (CLT)
- Task-based language teaching

Unit 3: Curriculum and Syllabus Design

- Principles of syllabus design
- Types of syllabi: structural, functional, notional
- Materials development and evaluation

Unit 4: Assessment and Evaluation

- Types of language assessment
- Formative and summative evaluation
- Test construction and item writing [teachtoindia.com/1hpuniv.ac.in/1](https://www.teach-to-india.com/1hpuniv.ac.in/1)

Unit 5: Technology in Language Teaching

- Use of multimedia and ICT in language teaching
- Online resources and tools
- Blended learning approaches

References:

- Bassnett, Susan. *Political Discourse, Media and Translation*. Cambridge Scholars, 2010.
 - Bassnett, Susan, and Trivedi, Harish. "Post-Colonial Writing and Literary Translation" in *Post-Colonial Translation: Theory and Practice*. mumbaiuniversityenglitma.blogspot.com
-

5. BENG102 SB – Advanced English Grammar and Composition

Unit 1: Advanced Grammar I

- Complex sentence structures
- Subjunctive mood and conditional sentences
- Phrasal verbs and idiomatic expressions samrita.edu

Unit 2: Advanced Grammar II

- Modifiers and their placement
- Parallelism and consistency
- Common grammatical errors and their correction

Unit 3: Composition Skills I

- Writing descriptive essays
- Narrative techniques and storytelling
- Argumentative writing and persuasion

Unit 4: Composition Skills II

- Expository writing: explaining and informing
- Analytical writing: comparing and contrasting
- Creative writing: poetry and short stories

Unit 5: Editing and Proofreading

- Techniques for self-editing
- Peer review processes
- Finalizing drafts and preparing for publication

References:

- Bansal, R. *English Poetry 2nd Semester Syllabus According to National Education Policy*. SBPD Publishing House, 2022.

Skill Based

BENG0103SB-T: Creative Writing – I (Poetry, Short Stories and Drama)

Unit I: Fundamentals of Creative Writing

- Meaning, scope and forms of creative writing
- Elements of imagination, originality and expression
- Language, imagery, tone and voice
- Writing as craft: drafting and revising
- Reading like a writer

Unit II: Writing Poetry

- Elements of poetry: meter, rhythm, imagery, symbolism
- Types: lyric, narrative, free verse, sonnet
- Use of figurative language
- Writing exercises in poetic forms
- Peer review and editing poems

Unit III: Writing Short Stories

- Elements: plot, character, setting, theme
- Point of view and narration
- Dialogue and description
- Flash fiction and micro stories
- Workshop practice

Unit IV: Writing Drama

- Elements of drama: plot, conflict, dialogue
- Character and stage directions

- One-act plays and short scripts
- Writing monologues and scenes
- Script formatting basics

Unit V: Editing and Presentation

- Revising creative work
- Self-editing techniques
- Portfolio preparation
- Oral reading and performance
- Submission for magazines/blogs

References

- Abrams, M.H. *A Glossary of Literary Terms*
 - Morley, David. *The Cambridge Introduction to Creative Writing*
 - Earnshaw, Steven (ed.). *The Handbook of Creative Writing*
 - King, Stephen. *On Writing*
 - Bell, Julia & Magrs, Paul. *The Creative Writing Coursebook*
-

BENG0104SB-T: Skill Based Course 2: Creative Writing – II (Essay and Articles)

Unit I: Basics of Essay Writing

- Types of essays: descriptive, narrative, argumentative
- Structure: introduction, thesis, body, conclusion
- Unity and coherence
- Paragraph development
- Writing practice

Unit II: Academic and Reflective Essays

- Academic tone and style
- Critical and analytical essays
- Reflective writing techniques
- Use of examples and evidence
- Editing for clarity

Unit III: Article Writing

- Difference between essay and article
- Feature articles and opinion pieces
- Magazine and web articles
- Writing catchy headlines
- Target audience awareness

Unit IV: Blog and Web Content Writing

- Writing for digital platforms
- SEO basics and readability
- Writing listicles and explainer articles

- Ethics in online writing
- Content planning

Unit V: Editing, Proofreading and Publishing

- Proofreading symbols and techniques
- Style guides (MLA/basic style rules)
- Avoiding plagiarism
- Pitching articles to publications
- Creating a writing portfolio

References

- Zinsser, William. *On Writing Well*
 - Strunk & White. *The Elements of Style*
 - Murray, Donald. *A Writer Teaches Writing*
 - Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Practical Guide*
 - Norton, Sarah. *Web Content Writing*
-

BENG0105SB-T:: English for Media and Journalism

Unit I: Introduction to Media Writing

- Basics of mass media communication
- Forms of media writing
- Role of language in media
- News values and newsworthiness
- Ethics in journalism

Unit II: News Writing and Reporting

- Structure of news reports
- Inverted pyramid style
- Headlines and leads
- Interview techniques
- Writing press reports

Unit III: Feature and Editorial Writing

- Feature stories
- Editorials and columns
- Reviews (books, films, events)
- Opinion writing
- Human interest stories

Unit IV: Broadcast and Digital Media Writing

- Writing for radio and TV
- Script writing for news bulletins
- Writing for social media

- Podcast and video scripts
- Digital storytelling

Unit V: Practical Media Skills

- Press release writing
- Copy editing and fact checking
- Media vocabulary and style
- Basic translation for media
- Media portfolio preparation

References

- Mencher, Melvin. *News Reporting and Writing*
- Harrower, Tim. *Inside Reporting*
- Frost, Chris. *Reporting for Journalists*
- Briggs, Mark. *Journalism Next*
- Rich, Carole. *Writing and Reporting News*